



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2020-2**

under the

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT
(O.C. 2020-2)**

Filed February 5, 2020

1 *New Brunswick Regulation 91-57 under the Provincial Offences Procedure Act is amended by adding after section 15 the following:*

15.1 A violation ticket under section 16.2 of the Act and the certificate referred to in paragraph 16.3(1)(j) of the Act shall be in Form 13.1.

15.2 A notice of dispute under section 16.9 of the Act shall be in Form 13.2.

2 *The Regulation is amended by adding the attached Form 13.1 and Form 13.2 in numerical order.*

3 *This Regulation comes into force on March 2, 2020.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-2**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE AUX
INFRACTIONS PROVINCIALES
(D.C. 2020-5)**

Déposé le 5 février 2020

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 91-57 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 15 :*

15.1 Le billet de violation prévu à l'article 16.2 de la Loi et le certificat prévu à l'alinéa 16.3(1)(j) de la Loi sont établis selon le modèle de la formule 13.1.

15.2 L'avis de contestation prévu à l'article 16.9 de la Loi est établi selon le modèle de la formule 13.2.

2 *Le Règlement est modifié par l'adjonction des formules 13.1 et 13.2 ci-jointes, selon l'ordre numérique.*

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 2 mars 2020.*

FORM 13.1 / FORMULE 13.1**VIOLATION TICKET**

(PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT,
S.N.B. 1987, c.P-22.1, s.16.2)
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
CANADA

BILLET DE VIOLATION

(LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE AUX INFRACTIONS PROVINCIALES,
L.N.-B. 1987, ch. P-22.1, art. 16.2)
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
CANADA

CHOSEN LANGUAGE
LANGUE CHOISIE

ENGLISH
ANGLAIS

FRANÇAIS
FRENCH

TO**DESTINATAIRE :** _____

LAST NAME / NOM DE FAMILLE

FIRST NAME / PRÉNOM

INITIALS / INITIALES

OF**DU** _____

NUMBER AND STREET / NUMÉRO ET RUE

MUNICIPALITY / MUNICIPALITÉ

PROV. OR STATE / PROV. OU ÉTAT

POSTAL CODE / ZIP CODE
CODE POSTAL / CODE ZIP

SEX / SEXE D.O.B. / D.D.N. DRIVER'S LICENCE NO. / NUMÉRO DE PERMIS DE CONDUIRE PROV. OR STATE / PROV. OU ÉTAT

Y/A M/M D/J

PLATE NO.

PROV.

Y/A

MAKE / MARQUE

MODEL / MODÈLE

NUMÉRO DE PLAQUE

R.O. / P.I.

NATIONAL SAFETY CODE NUMBER / NUMÉRO DU CODE CANADIEN DE SÉCURITÉ

Y/O N **YOU ARE CHARGED WITH THE FOLLOWING OFFENCE:****VOUS ÊTES ACCUSÉ(E) DE L'INFRACTION SUIVANTE :** _____**AT OR NEAR****À OU PRÈS DE** _____

ADDRESS / ADRESSE

N.B**(N.-B.)****ON OR ABOUT****LE OU VERS LE** _____

Y/A M/M D/J

at

à

HH:MM

IN VIOLATION OF**EN CONTRAVENTION DE** _____**PAYMENT OPTION / OPTION DE PAIEMENT**

READ THE OTHER SIDE OF THIS VIOLATION TICKET.
IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION.

LISEZ L'AUTRE CÔTÉ DU PRÉSENT BILLET DE
VIOLATION; IL RENFERME DES RENSEIGNEMENTS
IMPORTANTES.

\$

\$

YOU MAY RESPOND NO LATER THAN 4:30 P.M. ON THE
_____ DAY OF _____, 20____, BY:

- PAYING THE FIXED PENALTY, OR
- FILING A NOTICE OF DISPUTE WITH THE COURT
INDICATED BELOW:

 PROVINCIAL COURT **YOUTH COURT**

VOUS POUVEZ RÉPONDRE AU PLUS TARD À 16 H 30
LE _____ 20____

- SOIT EN PAYANT LA PÉNALITÉ PRÉVUE,
- SOIT EN DÉPOSANT UN AVIS DE CONTESTATION
À LA COUR NOMMÉE CI-DESSOUS.

 COUR PROVINCIALE **TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS**

ADDRESS / ADRESSE

I CERTIFY THAT I SERVED A VIOLATION TICKET ON THE DEFENDANT BY DELIVERING IT TO THE DEFENDANT PERSONALLY.
JE CERTIFIE AVOIR SIGNIFIÉ AU DÉFENDEUR UN BILLET DE VIOLATION EN LE LUI REMETTANT PERSONNELLEMENT.

DATE

SIGNATURE

Y/A M/M D/J

AGENCY / AGENCE

OFFICE / BUREAU

OFFICER / AGENT

YOU HAVE THE RIGHT TO CHOOSE THE OFFICIAL LANGUAGE IN WHICH THE PROCEEDINGS WILL BE CONDUCTED, EITHER ENGLISH OR FRENCH.

YOU HAVE THE RIGHT TO RETAIN AND INSTRUCT COUNSEL.

IF YOU DO NOT PAY THE FIXED PENALTY OR FILE A NOTICE OF DISPUTE BY THE DUE DATE STATED ON THIS TICKET, YOU WILL BE DEEMED CONVICTED OF THE OFFENCE AND FINED.

YOUR OPTIONS:

#1: VOLUNTARY PAYMENT

IF YOU DO NOT WISH TO DISPUTE THIS CHARGE AGAINST YOU, YOU MAY PAY THE FIXED PENALTY STATED ON THIS TICKET AT ANY ADDRESS OR OFFICE OF SERVICE NEW BRUNSWICK (SNB), BY CALLING SNB TELESERVICES (1-888-762-8600) OR ONLINE AT WWW.SNB.CA. YOU WILL BE DEEMED TO HAVE BEEN CONVICTED OF THE OFFENCE CHARGED AND THE FIXED PENALTY PAID BY YOU WILL COUNT AS FULL PAYMENT OF THE FINE IMPOSED. PLEASE PROVIDE THIS TICKET WITH YOUR PAYMENT. DO NOT SEND CASH BY MAIL. MAKE MONEY ORDERS, CHEQUES OR CERTIFIED CHEQUES PAYABLE TO:

- A) FOR AN OFFENCE UNDER AN ACT OR REGULATION, **MINISTER OF FINANCE OF N.B.**
- B) FOR AN OFFENCE UNDER A LOCAL GOVERNMENT BY-LAW, THE **LOCAL GOVERNMENT** NAMED ON THIS TICKET.

MARK THE VIOLATION TICKET NUMBER ON ANY MONEY ORDER, CHEQUE OR CERTIFIED CHEQUE USED FOR PAYMENT OR PROVIDE THE TICKET NUMBER WHEN REQUESTED TO DO SO.

#2: NOTICE OF DISPUTE

IF YOU WISH TO

- PLEAD NOT GUILTY AND DISPUTE THE CHARGE SET OUT IN THE TICKET, OR
- PLEAD GUILTY AND MAKE SUBMISSIONS RESPECTING THE PORTION OF THE FIXED PENALTY REPRESENTING THE SURCHARGE PAYABLE UNDER THE *VICTIMS SERVICES ACT*

YOU MUST FILE A NOTICE OF DISPUTE WITH THE COURT. YOU MAY OBTAIN A NOTICE OF DISPUTE FROM ANY PROVINCIAL COURT OR SERVICE NEW BRUNSWICK LOCATION, OR ONLINE AT WWW.SNB.CA. ONCE YOU HAVE COMPLETED FILLING OUT THE FORM, FILE IT WITH THE COURT LISTED ON THIS TICKET ON OR BEFORE THE DATE INDICATED ON THIS TICKET. THE COURT WILL INFORM YOU OF THE DATE AND PLACE FOR TRIAL (OR HEARING).

IF YOU DO NOT APPEAR IN COURT AT THE TIME AND PLACE SET FOR TRIAL OR HEARING, A CONVICTION MAY BE ENTERED INTO THE RECORD, AND THE FIXED PENALTY AMOUNT INDICATED ON THIS TICKET WILL BECOME IMMEDIATELY DUE AND PAYABLE. IF THIS OCCURS, YOU WILL RECEIVE A LETTER FROM THE COURT INDICATING THE AMOUNT OF THE FINE, THE PAYMENT DETAILS AND THE CONSEQUENCES OF ANY NON-PAYMENT OF A FINE IMPOSED.

THE FIXED PENALTY STATED ON THIS VIOLATION TICKET INCLUDES ANY SURCHARGE PAYABLE UNDER THE *VICTIMS SERVICES ACT* AND AN ADMINISTRATIVE FEE OF \$4.50.

VOUS AVEZ LE DROIT DE CHOISIR LA LANGUE OFFICIELLE DANS LAQUELLE L'INSTANCE AURA LIEU, SOIT LE FRANÇAIS OU L'ANGLAIS.

VOUS AVEZ LE DROIT DE RETENIR LES SERVICES D'UN AVOCAT.

SI VOUS NE PAYEZ PAS LA PÉNALITÉ PRÉVUE OU SI VOUS NE DÉPOSEZ PAS UN AVIS DE CONTESTATION AU PLUS TARD À LA DATE INDIQUÉE SUR CE BILLET, VOUS SEREZ REPUTÉ(E) AVOIR ÉTÉ DÉCLARÉ(E) COUPABLE DE L'INFRACTION ET PUNI(E) D'UNE AMENDE.

VOS OPTIONS :

1) PAIEMENT VOLONTAIRE

SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS CONTESTER L'ACCUSATION PORTÉE CONTRE VOUS, VOUS POUVEZ PAYER LA PÉNALITÉ PRÉVUE MENTIONNÉE SUR CE BILLET À TOUTE ADRESSE OU À TOUT BUREAU DE SERVICES NOUVEAU-BRUNSWICK (SNB), PAR TÉLÉPHONE AUX TÉLÉSERVICES DE SNB (1-888-762-8600) OU EN LIGNE À L'ADRESSE WWW.SNB.CA. VOUS SEREZ RÉPUTÉ(E) AVOIR ÉTÉ DÉCLARÉ(E) COUPABLE DE L'INFRACTION REPROCHÉE, ET LA PÉNALITÉ PRÉVUE QUE VOUS AUREZ PAYÉE REPRÉSENTERA LE PLEIN MONTANT DE L'AMENDE INFLIGÉE. VEUILLEZ JOINDRE CE BILLET À VOTRE PAIEMENT. N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT COMPTANT PAR LA POSTE. ÉTABLISSEZ VOS MANDATS POSTE, CHÈQUES OU CHÈQUES CERTIFIÉS À L'ORDRE :

- A) DU **MINISTRE DES FINANCES DU NOUVEAU-BRUNSWICK**, EN CAS D'INFRACTION À UNE LOI OU À UN RÈGLEMENT;
- B) DU **GOVERNEMENT LOCAL** NOMMÉ SUR CE BILLET, EN CAS D'INFRACTION À UN ARRÊTÉ DE CE GOUVERNEMENT LOCAL.

VOUS DEVEZ INDIQUER LE NUMÉRO DU BILLET DE VIOLATION SUR LE MANDAT POSTE, LE CHÈQUE OU LE CHÈQUE CERTIFIÉ SERVANT AU PAIEMENT OU FOURNIR CE NUMÉRO SUR DEMANDE.

2) AVIS DE CONTESTATION

SI VOUS SOUHAITEZ

- PLAIDER NON COUPABLE ET CONTESTER L'ACCUSATION INDIQUÉE SUR CE BILLET, OU
- PLAIDER COUPABLE ET PRÉSENTER DES OBSERVATIONS QUANT À LA PARTIE DE LA PÉNALITÉ PRÉVUE QUE REPRÉSENTE LE MONTANT SUPPLÉMENTAIRE EXIGÉ EN VERTU DE LA *LOI SUR LES SERVICES AUX VICTIMES*

VOUS DEVEZ DÉPOSER UN AVIS DE CONTESTATION AUPRÈS DE LA COUR. VOUS POUVEZ OBTENIR UN AVIS DE CONTESTATION AUPRÈS D'UNE COUR PROVINCIALE OU DE TOUT BUREAU DE SERVICES NOUVEAU-BRUNSWICK OU EN LIGNE À L'ADRESSE WWW.SNB.CA. DÉPOSEZ LE FORMULAIRE DÛMENT REMPLI AUPRÈS DE LA COUR NOMMÉE SUR CE BILLET AU PLUS TARD À LA DATE Y INDIQUÉE. LA COUR VOUS INFORMERA DES DATE, HEURE ET LIEU DU PROCÈS (OU DE L'AUDIENCE).

SI VOUS NE COMPARAISSEZ PAS EN COUR AUX DATE, HEURE ET LIEU FIXÉS POUR VOTRE PROCÈS OU AUDIENCE, UNE DÉCLARATION DE CULPABILITÉ POURRA ÊTRE INSCRITE AU DOSSIER, ET LE MONTANT DE L'AMENDE INDIQUÉ SUR CE BILLET SERA IMMÉDIATEMENT EXIGIBLE. EN PAREIL CAS, VOUS RECEVREZ UNE LETTRE DE LA COUR PRÉCISANT LE MONTANT DE L'AMENDE, LES MODALITÉS DU PAIEMENT ET LES CONSÉQUENCES DE TOUT NON-PAIEMENT.

LA PÉNALITÉ PRÉVUE MENTIONNÉE SUR CE BILLET DE VIOLATION COMPREND TOUT MONTANT SUPPLÉMENTAIRE EXIGÉ EN VERTU DE LA *LOI SUR LES SERVICES AUX VICTIMES* AINSI QUE DES FRAIS D'ADMINISTRATION DE 4,50 \$.

NOTICE OF DISPUTE
Form 13.2

Province of New Brunswick

(Attach a copy of the violation ticket in dispute.)

Violation Ticket #:
Court location named on ticket:
Date ticket issued:
Issuing Agency:

Person named on the ticket

First Name:		Initial:	
Last Name:		Date of Birth:	
Mailing Address:	Municipality:	Province/State:	Postal/Zip Code:
Home Phone:	Work Phone:	Fax:	Email:

Please indicate

1. I am: the person named on the ticket.
 an authorized representative of the company named on the ticket.
 an authorized representative acting with specific instructions of the person named on the ticket.

Authorized Representative Information (complete only if you are not the person named on the ticket)

First Name and Initial:		Last Name:	
Mailing Address:	Municipality:	Province/State:	Postal/Zip Code:
Home Phone:	Work Phone:	Fax:	Email:

2. I am charged with the following offence: _____
 At or near _____ address _____ N.B.
 On or about _____ at _____
 day/month/year _____ HH:MM
 In violation of _____

3. Select one of the following:

By filing this Notice of Dispute, I understand that I am pleading **not guilty** to the charge set out in the violation ticket numbered E: _____ or M: _____ and I am requesting to have a trial.

OR

By filing this Notice of Dispute, I am requesting a hearing so that I may **plead guilty** to the charge set out in the violation ticket numbered E: _____ or M: _____ and make submissions respecting the portion of the fixed penalty representing the surcharge payable under the *Victims Services Act*.

4. You have the right to have the proceedings conducted in the official language of your choice.

I am requesting to have the proceedings conducted in:

English French

<p>You also have the right to have a translation of the violation ticket by an Official Translator under the <i>Official Languages Act</i> of New Brunswick.</p> <p><input type="checkbox"/> Yes, I am requesting to have the violation ticket translated into: <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French</p> <p><input type="checkbox"/> No, I do not require a translation of the violation ticket.</p>
<p>5. What is your preferred way of being notified of the time and place for your appearance in court (Court staff will send this information by only one method of notification):</p> <p><input type="checkbox"/> Mail <input type="checkbox"/> Fax <input type="checkbox"/> Email: _____</p> <p>Send notice of trial or hearing, as the case may be, to:</p> <p><input type="checkbox"/> Person named on the violation ticket</p> <p><input type="checkbox"/> Authorized Representative</p>
<p>6. Please indicate the dates that you or your representative are unable to attend court and the reasons why you cannot attend on those dates:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

IMPORTANT INFORMATION – PLEASE READ

- If you wish to dispute the charge or to make submissions respecting the portion of the fixed penalty representing the surcharge payable under the *Victims Services Act*, you must complete this Notice of Dispute and file it with the court. You may mail, email or fax your completed Notice of Dispute to the office of the court specified on your violation ticket, or you may file it in person at that office of the court.

ATTACH a copy of your violation ticket to this Notice of Dispute.

- **Disputing a charge** – If you are requesting a trial to dispute a charge, you will be deemed to have entered a not guilty plea on filing this Notice of Dispute.
- **Contesting a fixed penalty** – If you are requesting a submission hearing to make submissions respecting the portion of the fixed penalty representing the surcharge payable under the *Victims Services Act*, you will be asked to enter a plea at your hearing. After entering a guilty plea, you will then be expected to show the judge that you will suffer financial hardship if the full amount of the fixed penalty is imposed. If the judge agrees with you, the judge may reduce your penalty by an amount equal to 20%; this is the portion of the fixed penalty that represents the surcharge payable under the *Victims Services Act*.
- **Notice of Trial / Hearing** – Once your completed notice of dispute is received at the office of the court, a date and time will be scheduled for your trial or your submission hearing, as the case may be, and a notice will be sent to you and/or your authorized representative by your preferred method of notification indicated on this Notice of Dispute: mail, fax or email. If you do not receive notice of a court date or hearing date within 30 days of filing this Notice of Dispute, please contact the office of the court listed on your violation ticket.
- **Notice of Change of Address / Contact Information** – You MUST provide written notification of any change of address or contact information to the office of the court specified on your violation ticket.
- **Request for Disclosure** – You have the right to receive disclosure concerning the circumstances of your alleged offence. To request this disclosure, you must contact the Crown prosecutor office in your region.
- **Failure to Appear** – If you do not appear in court at the time and place fixed for your trial or hearing, as the case may be, the judge may convict you in your absence. In such a case, the fine becomes immediately due and you will receive a notice from the court of the conviction.

Please advise the court if, after filing this Notice of Dispute, you decide you want to pay the full amount of the fixed penalty and no longer want to proceed with a trial or submission hearing, as the case may be.

AVIS DE CONTESTATION**Formule 13.2****Province du Nouveau-Brunswick**

(Joindre à cet avis une copie du billet de violation contesté.)

Numéro du billet de violation :
Emplacement de la cour nommée sur le billet :
Date de délivrance du billet :
Agence de délivrance :

Personne nommée sur le billet de violation

Prénom :		Initiale :	
Nom de famille :		Date de naissance :	
Adresse postale :	Municipalité :	Province / État :	Code postal / Code ZIP :
Numéro de téléphone à la maison :	Numéro de téléphone au travail :	Numéro de télécopieur :	Courriel :

Veillez cocher la case appropriée

1. Je suis : la personne nommée sur le billet de violation.
- un(e) représentant(e) autorisé(e) de l'entreprise nommée sur le billet de violation.
- un(e) représentant(e) autorisé(e) agissant conformément aux directives particulières de la personne nommée sur le billet de violation.

Renseignements concernant le (la) représentant(e) autorisé(e) (à ne remplir que si vous n'êtes pas la personne nommée sur le billet de violation)

Prénom et initiale :		Nom de famille :	
Adresse postale :	Municipalité :	Province / État :	Code postal / Code ZIP :
Numéro de téléphone à la maison :	Numéro de téléphone au travail :	Numéro de télécopieur :	Courriel :

2. L'infraction qui suit m'est reprochée : _____
- À ou près de _____ (N.-B.)
- adresse
- Le ou vers le _____ à _____
- jour/mois/année HH:MM
- En contravention de _____

3. Choisissez l'une des options suivantes :

Je comprends que, en déposant le présent avis de contestation, je plaide **non coupable** à l'accusation indiquée sur le billet de violation numéroté E : _____ ou M : _____ et je demande de subir un procès.

OU

En déposant le présent avis de contestation, je demande la tenue d'une audience afin de **plaider coupable** à l'accusation indiquée sur le billet de violation numéroté E : _____ ou M : _____ et de présenter des observations quant à la partie de la pénalité prévue que représente le montant supplémentaire exigé en vertu de la *Loi sur les services aux victimes*.

4. Vous avez le droit de demander que l'instance se déroule dans la langue officielle de votre choix.

Je demande que l'instance se déroule :

- en français en anglais

<p>Vous avez également le droit, en vertu de la <i>Loi sur les langues officielles</i> du Nouveau-Brunswick, de demander que le billet de violation soit traduit par un traducteur officiel.</p> <p><input type="checkbox"/> Oui, je demande que le billet de violation soit traduit : <input type="checkbox"/> en français <input type="checkbox"/> en anglais</p> <p><input type="checkbox"/> Non, je ne demande pas que le billet de violation soit traduit.</p>
<p>5. Par quel moyen souhaitez-vous être avisé(e) des date, heure et lieu fixés pour votre comparution devant la cour? (Le personnel de la cour n'utilisera qu'un seul mode de notification pour vous communiquer ces renseignements.)</p> <p><input type="checkbox"/> par la poste <input type="checkbox"/> par télécopieur <input type="checkbox"/> par courriel : _____</p> <p>Veillez envoyer l'avis de procès ou d'audience, selon le cas :</p> <p><input type="checkbox"/> à la personne nommée sur le billet de violation</p> <p><input type="checkbox"/> au (à la) représentant(e) autorisé(e)</p>
<p>6. Veuillez indiquer les dates auxquelles vous ou votre représentant(e) ne pourrez pas vous présenter à la cour ainsi que les motifs de cet empêchement.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS – PRIÈRE D'EN FAIRE LA LECTURE

- Si vous souhaitez contester l'accusation indiquée sur votre billet de violation ou présenter des observations quant à la partie de la pénalité prévue que représente le montant supplémentaire exigé en vertu de la *Loi sur les services aux victimes*, vous devez remplir le présent avis de contestation, puis le déposer auprès du greffe de la cour nommée sur votre billet de violation. Vous pouvez soit envoyer l'avis dûment rempli à cette cour par la poste, par courriel ou par télécopieur, soit le déposer en personne à ce greffe.

JOINDRE au présent avis de contestation une copie de votre billet de violation.

- **Contestation de l'accusation** – Si vous demandez la tenue d'un procès afin de contester l'accusation, vous serez réputé(e) avoir inscrit un plaidoyer de non-culpabilité au moment du dépôt de l'avis de contestation.
- **Contestation de la pénalité prévue** – Si vous demandez la tenue d'une audience pour présenter des observations quant à la partie de la pénalité prévue que représente le montant supplémentaire exigé en vertu de la *Loi sur les services aux victimes*, vous devrez inscrire un plaidoyer lors de votre audience. Après avoir inscrit un plaidoyer de culpabilité, il vous faudra démontrer que l'imposition du montant supplémentaire vous causerait un préjudice financier. Si le juge est d'accord avec vous, il peut réduire le montant de la pénalité de 20 %, soit la partie de la pénalité prévue qui représente le montant supplémentaire exigé en vertu de la *Loi sur les services aux victimes*.
- **Avis de procès / audience** – Lorsque le greffe de la cour aura reçu votre avis de contestation dûment rempli, les date et heure de votre procès ou de votre audience, selon le cas, seront fixées et vous (ou votre représentant(e) autorisé(e)) en recevrez un avis par le mode de notification que vous aurez sélectionné dans le présent avis de contestation, à savoir par la poste, par télécopieur ou par courriel. Si vous ne recevez pas d'avis de date de procès ou d'audience dans les trente jours qui suivent le dépôt de cet avis de contestation, veuillez communiquer avec le greffe de la cour nommée sur votre billet de violation.
- **Avis de changement d'adresse ou de coordonnées** – Vous DEVEZ aviser par écrit le greffe de la cour nommée sur votre billet de violation de tout changement d'adresse ou de coordonnées.
- **Demande de divulgation** – Vous avez le droit de demander la preuve relative à l'infraction que vous auriez commise; pour ce faire, communiquez avec le bureau du procureur de la Couronne dans votre région.
- **Défaut de comparution** – Si vous ne comparez pas aux date, heure et lieu prévus pour votre procès ou votre audience, selon le cas, le juge peut vous déclarer coupable en votre absence. En pareil cas, vous en recevrez un avis de la cour et l'amende sera immédiatement exigible.

Veillez en informer la cour si, après avoir déposé cet avis de contestation, vous décidez de payer le plein montant de la pénalité prévue et que vous ne souhaitez plus la tenue d'un procès ou d'une audience, selon le cas.